



Hochdorf aktuell

Amtsblatt
des Stadtteils
Freiburg-Hochdorf m. Benzhausen

Nr. 28
19. Jahrgang
Freitag, den 12. Juli 2013

Waldhock 2013



Fotos: Hardy Jobst

Einen Bericht vom Waldhock finden Sie auf Seite 3

Zur Erinnerung:

Morgen, Samstag 13.30 Uhr Spatenstich für unseren neuen Brunnen am Högeplatz mit Sektempfang.

ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Berger	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Hunn	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	18.00 – 20.00 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: www.freiburg.de/hochdorf

Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

Hallenbad Hochdorf

07665/3822

Mo	geschlossen	außer für Kurse
Di	15.00 - 20.00 Uhr	
Mi	geschlossen	außer für Kurse
Do	09.30 - 11.00 Uhr 15.00 - 20.00 Uhr	Senioren und Schwangere
Fr	15.00 - 18.00 Uhr 18.00 - 21.00 Uhr	Spielnachmittag abgetr. Bahnen für Schwimmer
Sa	12.00 - 18.00 Uhr	
So	08.30 - 13.00 Uhr	

Sämtliche Feiertage geschlossen. Diese Öffnungszeiten gelten soweit im Nachrichtenblatt keine Abweichungen abgedruckt sind.

Impressum

Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

Verloren/Gefunden

Gefunden :

- 2 Schlüssel (für Wohnungstür und Fahrradschloss) an orangem Band in der Mooswaldhalle.
- Einzelner Schlüssel (für Sicherheitsschloss) an Karabienerhaken beim Waldeingang zum Autobahnspielplatz.
- Grün-grau-goldene Perlenkette in der Hochdorfer Straße.
- 3 Fahrräder sowie blaue Sweatshirtjacke und beige Baseballmütze auf dem Waldhockgelände.

Die Fundsachen können zu den üblichen Sprechzeiten auf der Ortsverwaltung abgeholt werden.

Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

Öffnungszeiten:

Montag und Freitag 16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch 09.00 - 11.00 Uhr

in den Schulferien

Freitag 16.00 - 19.00 Uhr

Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene	0761/8099800
Kinder-Notfallpraxis	0761/80998099
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.)	0800 2767767
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Marion Germer 07665/46 57

Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:
www.lak-bw.notdienst-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

Samstag, 13.07.

St. Wendelin-Apotheke, Merdingen, Tel. 07668/5812

Sonntag, 14.07.

Kaiserstuhl-Apotheke, Vogtsburg, Tel. 07662/337

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Der Polizeiposten Weststadt informiert

Der Polizeiposten Freiburg-Weststadt hat seit Januar dieses Jahres für die Bürgerinnen und Bürger seine Pforten geöffnet. Nachfolgend möchte die Polizei die Bürgerinnen und Bürger in Lehen, Hochdorf, Mooswald, Betzenhausen-Bischofslinde und Landwasser darüber informieren, wann und wie die 17 Beamtinnen und Beamten für Sie erreichbar sind.

Die **Öffnungszeiten** des Polizeiposten Freiburg-Weststadt sind Montag bis Freitag durchgehend von 07:30 Uhr bis 17:00 Uhr.

Zusätzlich sind die Beamtinnen und Beamten von Montag bis Freitag für Sie im Rahmen von „Präsenzstreifen“

- in den Sommermonaten April bis September bis 21:00 Uhr und
- in den Wintermonaten von Oktober bis März bis 20:00 Uhr

erreichbar. Diese **Erreichbarkeit** wird durch die Einrichtung einer Rufumleitung von der Klingel der Eingangstüre sowie der Telefonanlage des Polizeipostens an das Mobiltelefon der Präsenzstreife gewährleistet. Die Polizisten bestreifen bis 21:00 Uhr (im Winter bis 20:00 Uhr) den Postenbereich und Sie können sie durch Klingeln an der Türe des Polizeipostens oder durch einen Anruf unter der bekannten Telefonnummer verständigen. Hierdurch soll die sichtbare Polizeipräsenz erhöht und aktive Präventionsarbeit geleistet werden. Weitere **Arbeitsschwerpunkte** stellen die Kriminalitätsbekämpfung und die Verkehrsüberwachung dar. Ferner sind beim Polizeiposten Freiburg-Weststadt drei speziell geschulte Jugendsachbearbeiter, die im Falle von Kinder- und Jugenddelinquenz als kompetente Ansprechpartner zur Verfügung stehen.



Der **Zuständigkeitsbereich** des Polizeipostens Freiburg-Weststadt umfasst die Stadtteile Mooswald und Betzenhausen-Bischofslinde mit dem Seeparkgelände - einschließlich der Neubauten Sternenhof und Westarkaden-, sowie die Stadtteile Landwasser, Lehen und Hochdorf - einschließlich des Industriegebiets und des Silber-/Tunisees.

Sie erreichen den Polizeiposten Freiburg-Weststadt wie folgt:

Polizeiposten Freiburg-Weststadt

Elsässer Strasse 75, 79110 Freiburg

Telefon: 0761 - 897878-0

Telefax: 0761 - 897878-29

e-mail: BWFR-PDFR-PRNORD-PPWESTSTADT@polizei.bwl.de

Waldhock 2013 – Hochdorf feiert

Ein Fest wie es schöner kaum hätte sein können.

Lag es am veränderten Konzept, am strahlenden Wetter, an der guten Werbung, der guten Musik? Wahrscheinlich an allem zusammen. Jedenfalls war das ein Waldhock wie schon seit langem nicht mehr. Schon beim routinierten Fassantrieb durch Herrn **EBM Neideck**, der – erstmals – mit seiner Frau da war und blieb, waren so viele Besucher auf dem Festplatz, wie selten zuvor und auch nach Mitternacht dauerte es lange bis sich die Besucher auf den Heimweg machten, unter Ihnen der eigens mit einer kleinen Delegation angereiste Bürgermeister Hervy aus unserer Partnerschaftsstadt Chevilly-Larue, mit seinem Vertreter Herrn Homasson. Auch beim Kindernachmittag am Samstag – Betrieb wie selten zuvor. Und auch am Samstag dachten die wenigsten vor Mitternacht ans Heim gehen. Und trotzdem war der traditionelle Sonntagmorgen-Gottesdienst mit Frau Vogel, Herrn Wejwer richtig gut besucht und – mit der Begleitung durch das „Projektchörle“ unter der Leitung von Frau Martins mit dem „Ad-Hoc-Orchester“ aus dem Musikverein unter Leitung von Markus Bourquin – ein richtig schönes Erlebnis.

Schließlich am Sonntagabend der Auftritt von Herrn Blattmann, dem Kettensägekünstler, der unserem Verein HochdorfPlus eine Eule spendete, die für mehr als 370 € versteigert wurde (s. eigener Artikel von HochdorfPlus). Auch der Sonntag klang bei vielen erst spät in der Nacht aus.

Wir haben vielen für dieses schöne Wochenende zu danken:

Dank an die **Sponsoren** des schönen Flyers, den Firmen **Böhler** Antriebstechnik, **Flamm** Spedition, **Kniep** Elektrotechnik, **Kuper** Holzverarbeitungsmaschinen, Innenausbau **Markus Metzger**, **Ziemer** Transporte, **Markart** Hubarbeitsbühnen, **Melcher** Bedachungen und **Wernet** Schlosserei und natürlich **Milena Spiller** für die tolle – ehrenamtliche – Gestaltung, aber auch ihre große Flexibilität und Hartnäckigkeit bei der Vorbereitung.

Dank an Herrn **Blattmann**, Weisweil, den Kettensägekünstler und Spender sowie **Förster Krämer** für seine große Unterstützung auch bei der Überprüfung der Bäume mit der Feuerwehr.

Herzlich bedanken möchte ich mich aber vor allem bei den beteiligten **Vereinen**.

Wer nicht dabei war kann sich nicht vorstellen, wie viel Hirn und Zeit in die Überlegungen zur Belegung des Waldhocks investiert, wie viele Ideen entwickelt und wieder verworfen wurden, wie viele Treffen stattgefunden haben.

Weithin unbekannt ist sicher auch, dass es in diesen Vereinen Menschen gibt, die eine oder sogar zwei Wochen Urlaub nehmen für die Vorbereitungen und den Abbau des Festes und das teils schon seit Jahren. Ihnen und allen Helfern in den Küchen, an den Zapfhähnen und den Theken herzlichen Dank für diesen unvergesslichen Waldhock.

Christoph Lang-Jakob - Ortsvorsteher

Beziehungsdrama oder einfacher Müll-Vandalismus?

Am 14.06.2013 gegen 8 Uhr lud ein weißer Kombi die abgebildete Müllladung auf dem kleinen Weg am Wasserreservoir Richtung Autobahn ab. Der Müllhaufen enthielt u.a. eine ganze Menge hochwertiger Markenkleidung, allerdings zerschnitten.

Das geht so nicht und schon gar nicht auf dem Feldweg.

Und wenn unbedingt, dann doch bitte für einen guten Zweck in den Kleider-Container.

Übrigens: Sollte jemand hierzu näheres wissen, bitten wir um einen Hinweis, damit wir das nochmal mündlich klären können.

Christoph Lang-Jakob - Ortsvorsteher



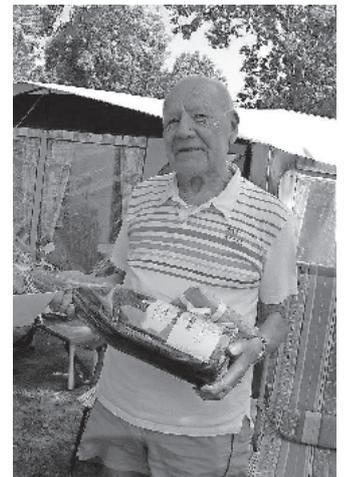
Herzlichen Glückwunsch...

... auch von dieser Stelle, Herrn Lioust.

Der „Oldtimer“ des Partnerschaftsvereins aus Chevilly-Larue, wie seit 28 Jahren auch dieses Jahr mit dem Wohnwagengespann zum Waldhock angereist, feierte, passend zum 35-jährigen Partnerschaftsjubiläum, letzten Montag hier seinen 80. Geburtstag.

Alles Gute und herzlichen Dank für die jahrelange Unterstützung und Treue.

Für den Ortschaftsrat
Christoph Lang-Jakob
Ortsvorsteher



Unsere Blumenwiese am Sportplatz

Zur Zeit sieht unsere Blumenwiese wild aus.

Vielfach wurde moniert, dass in anderen Orten doch am Ortseingang so schöne Blumenwiesen blühen.

Stimmt! Das sieht richtig schön aus.

Aber: Diese Blumenwiesen müssen jedes Jahr neu eingesät werden. Das bedeutet auch, dass dort in der schlechten Jahreszeit, also etwa von November bis März, nur Acker ist.

Auf Anregung unseres „Wiesenpatrons“ Karl Krumm versuchen wir deshalb einen anderen Weg. Blühen soll dort vor allem, was sich von selbst aussät.

Und das ist auch der Grund, warum die Wiese dieses Jahr besonders wild daher kommt: Wegen des schlechten Wetters haben sich die Pflanzen noch nicht ausgesät, sind aber weiter gewachsen und teilweise umgeknickt. Würde man jetzt, vor der Aussaat mähen, wäre die Arbeit der Vorjahre massiv beeinträchtigt.

Also - Geduld.

Übrigens - im Gegensatz zu früher, entwickelt die Botanik dort langsam eine erstaunliche Vielfalt, auch wenn der Boden erst einmal „abmagern“ muss.

Fragen Sie Herrn Krumm einfach, er erklärt´s ihnen.

Und sollten Sie dort mal ein Blümle sehen, das sich nicht von selbst ausgesät hat - Karl Krumm hilft manchmal auch etwas nach.

Bei dieser Gelegenheit noch einmal herzlichen Dank für dieses ehrenamtliche Engagement.

Christoph Lang-Jakob - Ortsvorsteher

Bericht aus der öffentlichen Ortschaftsratsitzung vom 08.07.2013

Kindertagesstättenbedarfsplanung für das Kindergartenjahr 2013/2014

„Hochdorf ist eines unserer Sorgenkinder“, Zitat von Frau Krüger vom Amt für Kinder, Jugend und Familie, die in der Sitzung anwesend ist. Sowohl für die unter 3-jährigen Kinder wie auch für die 3-bis 6-jährigen Kinder fehlen nach derzeitiger Sicht ca. 40 bis 50 Betreuungsplätze, wobei das Problem hauptsächlich an fehlenden geeigneten Räumlichkeiten liegt.

Es ist derzeit noch nicht klar bzw. wird von der Stadt noch geprüft, ob in den beiden vorhandenen Kindertagesstätten oder auch in anderen städtischen Gebäuden Räumlichkeiten zur Verfügung gestellt werden können.

Der Ortschaftsrat ist sich einig, dass Hochdorf hier sehr stiefmütterlich behandelt ist und weit unter dem städtischen Versorgungsdurchschnitt liegt. Er fordert die Stadt deshalb auf, hier umgehend Abhilfe zu schaffen.

Einführung eines zentralen Vormerkverfahrens für die Vergabe von Plätzen in Kindertageseinrichtungen

In Freiburg soll ein zentrales Vormerkverfahren für die Vergabe von Plätzen eingeführt werden.

Eltern erhalten die Möglichkeit, den Betreuungsbedarf über das Internet oder bei einer zentralen Anlaufstelle anzugeben.

Man geht bei der Stadt davon aus, im Frühjahr 2014 mit dem Echtbetrieb dieses zentralen Vormerkverfahrens starten zu können.

Der Ortschaftsrat ist verwundert, dass dieses Verfahren so spät kommt und auch eine noch so lange Vorlaufzeit hat. Er erwartet von der Verwaltung, dass eine Wohnort bezogene Versorgung ermöglicht wird.

Erweiterung/ Auslagerung der Sportflächen

Bereits im Jahr 2001 war dieses Thema im Ortschaftsrat.

Schon damals waren Flächen im Gespräch, die dann aber nicht weiter verfolgt wurden.

Im Jahre 2010 hat Ortsvorsteher Lang-Jakob das Thema wieder auf-

gegriffen und alle damaligen Flächen einer eingehenden Prüfung unterzogen. Eine letztlich in Frage kommende Erweiterungsfläche westlich der Tennisanlage wurde schließlich als Spielfeld vom Tennisclub reklamiert, weshalb Ende 2012 neue Flächen aufgegriffen wurden.

Im Gespräch sind:

- eine Fläche im Herrenweg
- eine Fläche nahe der Rastanlage Schauinsland
- eine Fläche in Benzhausen, Gewann Bettacker/Eichmatte/Nähe Autobahn
- eine Fläche im Gewann Schangen - Bebelstraße

Mittlerweile hat die Stadt erklärt, dass aus planerischer Sicht nur eine gemeinsame Verlagerung der Sportflächen von Sportverein und Tennisclub in Frage komme.

Von Seiten des Tennisclubs sieht man grundsätzlich keinen Bedarf für einen neuen Standort, werde sich aber bei einem gleichwertigen Angebot und Ausgleich der Aufwendungen nicht grundsätzlich gegen eine Auslagerung verwehren und entsprechende Angebote sorgfältig prüfen.

Lt. Stadtverwaltung ist eine Änderung des Flächennutzungsplans erforderlich.

In Vorbereitung des neuen Flächennutzungsplanes und der damit verbundenen Fortschreibung des Sportentwicklungsplanes werden verschiedenen Prüfungen und Voruntersuchungen erforderlich. Diese Untersuchungen sollen in 2014/15 aufgenommen werden, so die Information des Stadtplanungsamtes.

Erst dann könne das Standortsuchverfahren weiter betrieben werden.

Der Ortschaftsrat fordert die Stadt auf, das Verfahren weiter zu verfolgen und die vier Flächen zu untersuchen sowie darzulegen, weshalb nur eine gemeinsame Verlagerung beider Gelände infrage kommen soll.

Umbau einer Scheune zur Hotelerweiterung

Mangels Einigkeit im Bauausschuss hatte nun der Ortschaftsrat erneut über dieses Baugesuch zu entscheiden.

Bereits jetzt gibt es im dortigen Bereich der Benzhauser Straße erhebliche Parkprobleme. Beim jetzigen Erweiterungsantrag werden deshalb erhebliche weitere Probleme erwartet.

Der von der Stadt eingesetzte Stellplatzschlüssel von einem Stellplatz für vier Betten ist nach Meinung des Ortschaftsrates völlig unzureichend, da die Übernachtungsgäste unter der Woche hauptsächlich Monteure und Handwerker sind und man deshalb maximal 2 Personen pro Fahrzeug anrechnen könne.

Der Ortschaftsrat fordert die Stadt auf, hier den höchst möglichen Stellplatzschlüssel anzuwenden und zudem zu prüfen und mitzuteilen, wo und wie viele Stellplätze für den bestehenden Gaststätten-/Hotelbetrieb nachgewiesen sind.

Verschiedenes

1. Um die Freihaltung eines Hydranten auf dem Parkstreifen entlang der Weißerlenstraße, gegenüber dem Anwesen Nr. 14, zu gewährleisten, wurde ein Poller aufgestellt. Es kommt immer wieder zu Problemen im Gewerbegebiet, wenn die Hydranten durch parkende Autos zugestellt sind. Diesbezügliche Beobachtungen bitte der Ortsverwaltung melden.
2. Das Garten- und Tiefbauamt plant, die Wurzelaufbrüche in der Bebelstraße durch spezielle Maßnahmen endgültig zu beseitigen und anschließend die Oberfläche zu bearbeiten (bis Ende des Jahres). Bis dahin wird eine ausreichende Überwachung der Verkehrssicherheit zugesagt.
3. Im nächsten Jahr soll wieder ein Festival - mit neuem Veranstalter - am Tunisee stattfinden.
4. Der Gemeindevollzugsdienst ist regelmäßig im Gewerbegebiet zur Überwachung der Parksituation unterwegs.

BERICHTE UNSERER VEREINE

SCHWARZWALDVEREIN FREIBURG-HOHBÜHL

14. Juli, Sonntag:

„**Von Hinterzarten nach Himmelreich**“, Hinterzarten-Piketfelsen, unter dem Posthaldefelsen-Pfaffendobel-Buchenbach, Treff: 8,30 Uhr, Hbf, Zug Neustadt, Aufstieg: 300m, Abstieg: 690m, Gehzeit: 5,5 Std/ 15km, schwer/mittel, Wanderstöcke erforderlich, Einkehr: nein, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Gerda Just, Tel: 07633/16971

04. Aug., Sonntag:

„**Seelisberg-Vierwaldstättersee (mit Überraschung)**“. Noch sind einige Plätze frei! Es werden zwei Wanderungen und ein Spaziergang angeboten. Info: Gerda Just, Tel: 07633/16971

Gäste sind herzlich willkommen

BILDUNGSWERK HOCHDORF

KUNSTGESCHICHTE „20. JAHRHUNDERT“

Am kommenden Mittwoch setzt **Wolfram Zimmer** seine Vortragsreihe „Kunstgeschichte des 20. Jahrhunderts“ mit drei Terminen fort, jeweils von **19.30 – 21.30 Uhr**.

Termin 1: Mittwoch, 17. Juli 2013, Thema: Gauguin

Termin 2: Mittwoch, 24. Juli 2013, Thema: Van Gogh

Termin 3: Mittwoch, (Termin noch offen) 2013, Thema: Cézanne

Alle Termine finden statt im „Wohnzimmer“ des Michael-Denzlinger-Hauses, Hochdorf, Hochdorfer Str. 2

Beachten Sie die geänderten Anfangszeiten ... 19.30 Uhr!

SENIOREN-TREFF

„NATURPARADIES NEUSEELAND“

Mit dem Wohnmobil am anderen Ende der Welt – Reisebericht

Frau **Käthe Baulig**, Fr.-Hochdorf, schildert beim letzten „**Offenem Café**“ vor der Sommerpause in einem **Bild- und Filmbeitrag** ihre Eindrücke einer 9-wöchigen Erlebnis-Reise.

Teil 2: Der Norden

Größere Städte, Maori-Dörfer, aktive Vulkane und Geysire, idyllische Strände, Kauri-Wälder, Töpelkolonien und Delphine sind die bleibenden Eindrücke ihrer Reise im Norden Neuseelands.

Natürlich gibt's auch wieder Kaffee und frischen Kuchen mit Christine Brühl und Irene Ulmer!

Datum: Mi., 17. Juli 2013, 15.00 bis 17.00 Uhr beim **Senioren-Treff** im

Michael-Denzlinger-Haus Hochdorf, Hochdorfer Str. 2

Öffnungszeiten

Montag

15.00 bis 18.00 Aktionen am Spielwagen
Kinder von 6 bis 10 Jahre

Dienstag

9.00-12.00 Bürozeit
15.30-17.30 Jungs-Gruppe (8 bis 12J.)
17.30-21.30 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)
bis 19.30 (11 bis 13 J.)
18.30 Kun-Fu Training

Mittwoch

15.00-18.00 Bürozeit
15.00-17.30 Spielenachmittag für Kinder (6-11 J.)
18.00-20.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)
bis 19.30 (11 bis 13 J.)
20.00-22.00 Sportangebot Mooswaldhalle

Donnerstag

11.30-13.00 Kooperationsprojekt mit der
Mühlmattenschule
15.00-17.30 Mädchentreff

Freitag

9.00-12.00 Bürozeit
16.00-18.00 Teenieclub (10 bis 14J.)
18.00-22.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)



**Das Sommerferienprogramm
ist da!**

Wir verkaufen Ferienpässe!
Zu den rechts angegebenen
Bürozeiten können die Pässe
bei uns erworben werden.

mail: jugendhaus-hochdorf.net

Tel.: 07665/94 12 50 Fax: 07665/941251



HOCHDORF PLUS

Endlich ist es soweit. Morgen um 13.30 Uhr findet am Högeplatz der symbolische Spatenstich für den neuen „Högebrunnen“ statt. Zusammen mit dem Baubürgermeister Prof. Martin Haag und Herrn Martin Leser vom Garten- und Tiefbauamt wird Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob den symbolischen ersten Spatenstich durchführen. Die Veranstaltung wird vom Musikverein Hochdorf musikalisch begleitet.

Kommen Sie und seien Sie bei diesem einmaligen Erlebnis dabei. Wir freuen uns auf Sie. Weitere Informationen gibt es auf unserer Internetseite www.hochdorfplus.de.

Egbert Bopp, Schriftführer

Hochdorf PLUS sagt D A N K E

Wir möchten uns bei allen Besuchern, die Ihr Interesse an unserem Verein gezeigt und zahlreiche Ideen uns mitgeteilt haben recht herzlich bedanken. Unser Dank geht auch an die Firma Mathis, die uns an unserem Stand mit einem Marktschirm unterstützt hat sowie an die Firma Hubsteigerland für die Bereitstellung einer Arbeitsplattform für unsere Fotografen.

Besonders bedanken möchten wir uns bei unserem Weisweiler Holzkunstsäger Karl Blattmann, der in einer atemberaubenden Vorführung aus einem Holzstamm eine wunderschöne Eule entstehen ließ und den Versteigerungserlös in Höhe von 372,39 € unserem Verein hochdorfPLUS+ zur Verfügung stellte.



Der Dank geht auch an die Musikerinnen Tamara und Laura vom Holzhauser Musikverein für die tolle Unterstützung bei der Versteigerung.

Weitere Informationen und Bilder gibt es auf unserer Internetseite www.hochdorfplus.de.

Egbert Bopp, Schriftführer

FAMILIEN-TREFF MÜTZE

Second-Händchen SSV

Nur noch bis 24. Juli Sommerschlussverkauf - 30 % auf alle Waren - ausgenommen Umstandsmoden. Winterware wird angenommen. Auch Nichtmitglieder können jederzeit unseren Laden nutzen!

Es gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag:	09:00 – 12:00 Uhr
Montag:	14:00 – 16:30 Uhr
Mittwoch:	09:00 – 12:00 Uhr
Info: Tel.:	0 76 65/93 00 25

• Neue Spielgruppe

Seit **kurzem** trifft sich eine neue Spielgruppe für Babys ab 2 Monaten bis 3 Jahre. Wir treffen uns immer **montags 9.30 - 11.30 Uhr** zum kennen lernen, spielen und plaudern. Bitte bei Interesse melden bei: Julia Wurth, 0 76 65/93 26 290 oder einfach vorbei schauen.

• Offenes Frühstück

Wir heißen alle herzlich willkommen und möchten sie zu einem gemütlichen Frühstück einladen. Einfach Brötchen mitbringen und vorbeischaun! Aufstriche, Tee, Kaffee ... ist für ca. 2 € pro Erwachsener vorhanden.

Termin: Montag, 22. Juli von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr

Info oder Anm.: Martina von Pflug, 07641/931936

• Haare schneiden

Unsere qualifizierte Friseurin schneidet für 5 € pro Kind die Haare, ab 5. Klasse 8 €.

Bitte mit Voranmeldung! Nur noch wenige Termine frei.

Unser Second-Händchen ist zu dieser Zeit geöffnet.

Termin: Dienstag, 23. Juli von ca. 15 – 17 Uhr

Info/Anm.: UnsereFriseurin, Tel.: 0 76 41/555 63

Erziehungssprechstunde: Guter Rat – gar nicht teuer

Fragen, Problemchen und Probleme rund um Kindesentwicklung, Erziehung und Familienleben gibt es immer mal wieder. Die Erziehungssprechstunde bietet für Mitglieder und Nichtmitglieder (gegen kleine Spende) die Gelegenheit, unkompliziert und **ohne Termin** eine fachkundige Meinung einzuholen.

Jeden Mittwoch von 10 - 11 Uhr kostenlos im FamilienTreff, (Hochdorferstr. 2, 1. OG).

Cordula Mannherz, Heilpraktikerin für Psychotherapie

das Team vom Familien-Treff MütZe

AGILITY CLUB FREIBURG E. V.

Tunierergebnisse

Unsere Turnierteilnehmer waren wieder überaus erfolgreich!

Bereich Obedience:

In Schutterwald belegte **Mira Manger mit Mirco** in ihrer Leistungsklasse Rang 1.

Bereich Agility:

In Donaueschingen erzielte **Andrea Stricker mit Timmy** Rang 1.

In Willsätt landeten, in ihren jeweiligen Leistungsklassen:

Sabine Weindel mit Floris auf Rang 1, **Petra Knapp mit Easy** auf

Rang 1, **Andrea Stricker mit Timmy** gleich 2 mal auf Rang 1, **Bernd**

Straetz mit Flitzer auf Rang 2 und **Inge Merz mit Clou** auf Rang 4.

Herzlichen Glückwunsch!!!

Möchten Sie die Sportart Agility auch gerne gemeinsam mit Ihrem Hund kennenlernen?

Rufen Sie uns an und kommen mal zu einer Schnupperstunde vorbei.

Unserer Übungsgelände befindet sich in Hochdorf-Benzhausen hinter der Gaststätte Willibald.

Bitte den Pendlerparkplatz gegenüber der Autobahnmeisterei benutzen.

Kontakt: **Agility** – Petra Knapp 0761/60918, **Basis** – Claudia Lye 07665/3528, www.agility-club-freiburg.de

TC-74 HOCHDORF

Für den TC-74 Hochdorf waren am vergangenen Spieltag die folgenden Mannschaften im Einsatz:

U 12 m 1. Bezirksklasse: TC Hochdorf 1 – TC Mengen 1	2 : 4
U 14 m 1. Bezirksklasse: TC Hochdorf 1 – TC Umkirch 1	5 : 1
U 16 m 1. Bezirksklasse: TC Hochdorf 1 – TSG PTSV Freiburg	3 : 3

Damen 2. Bezirksliga: TC Hochdorf 1 – TC Schönberg 3	0 : 9
Damen 50 1. Bezirksliga: TSG Hochdorf – TC Schallstadt 1	4 : 2

Herren 1. Kreisliga: SC Freiburg 1 – TC Hochdorf 1	8 : 1
Herren 2. Kreisliga: TC Hochdorf 2 – TC Sasbach 2	8 : 1
Herren 40 1. Bezirksliga: TC Gundelfingen 2 – TC Hochdorf 1	8 : 1
Herren 60 2. Bezirksliga: TSG Hochdorf – TC Waltershofen 1	3 : 6
Herren 60 Oberliga: TC Schallstadt 1 – TSG Hochdorf 1	7 : 2
Herren 70 Oberliga: TC Hochdorf 1 – TSG Rheinfelden	0 : 6

Am kommenden Spieltag sind die folgenden Mannschaften im Einsatz:

Sonntag, 14.07.

09:30 Herren 1. Kreisliga TC Hochdorf 1 – TC Schallstadt 2

09:30 Herren 2. Kreisliga TC Hochdorf 2 – TC Denzlingen 1

AUS UNSERER NACHBARSCHAFT

Musikverein Holzhausen

LICHTERFEST AM 13. UND 14. JULI IN HOLZHAUSEN

Es ist soweit. Am Samstag um 15.30 h beginnt das Lichterfest im Dorfmittelpunkt.

Um 16.30 h startet der Benefiz-Lauf zu Gunsten der Sanierung des katholischen Gemeindehauses und der Jugendausbildung des Musikvereins.

Ab 20.00 h spielen „The Hardbeat“ die „Golden Hits der Sixties“.

Der Sonntag startet um 11.30 h mit dem Frühschoppen, es spielt der Musikverein Hugstetten.

Um 14.00 h spielt der Musikverein Opfingen und um 16.30 h die Juka March.

Ab 18.00 h spielen die „Jungen Hochdorfer“ zum Tanz auf und ab 20.30 h lassen wir das Fest ausklingen.

Freuen Sie sich auf ein reichhaltiges Angebot an Speisen und Getränken, frische Cocktails, Musik und gute Laune. Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Musikverein Holzhausen

Winzerkapelle Munzingen e.V.

UNSER „NEUER“
STELLT SICH VOR!

AUF

UNTERHALTUNGSKONZERT
IN LOCKERER ATMOSPHÄRE
MIT BEWIRTUNG

Winzerkapelle
Munzingen e.V.

TAKT

SAMSTAG
13. JULI, 19 UHR

DRESCHSCHOPF MUNZINGEN
ES SPIELN DIE
WINZERKAPELLE MUNZINGEN
UNTER DER LEITUNG VON
GERHARD STRÖHLEIN,
JUGENDKAPELLE MUNZINGEN
UNTER DER LEITUNG VON
KONRAD VONARB
EINTRITT FREI!

NEU !!

KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

www.hochdorf.ekifrei-west.de

Katharina-von-Bora-Haus
Zu den Mühlmaten 6, 79108 Freiburg
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de



Pfarrbüro:

Pfarrer Dieter Habel, Gemeinmediakon Joost Wejwer
Gemeindesekretärin Petra Eschmann
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf
Frau Krauß Tel. 07665- 94 76 76 7

Unsere Gottesdienste

Sonntag, 14. Juli, Markuskirche

9. 30 Uhr, Musikalischer Gottesdienst, Pfr. Dr. Bayer und Otto Haizmann

10 Uhr, Kindergottesdienst (Kreuzkirche)

Sonntag, 21. Juli, Katharina-von-Bora-Haus

11 Uhr, Gottesdienst mit Taufe, Pfr. Habel

Gemeindefest und Start von „Grüner Gockel“

Gruppen, Kreise und Termine

Freitag, 12. Juli, KaBo

14.30 Uhr, Pfadfindergruppe Wölflinge

Mittwoch, 17. Juli, KaBo

17.30 Uhr Pfadfinder

Mittwoch, 17. Juli, Markuskirche

18.30 Uhr, Startgottesdienst für neue Konfirmandinnen und Konfirmanden

Donnerstag, 18. Juli, KaBo

19.30 Uhr, Übungsstunde Bläserkreis

Freitag, 19. Juli, KaBo

14.30 Uhr, Pfadfindergruppe Wölflinge

Samstag, 20. Juli, KaBo

ab 10 Uhr Aufbau für's Gemeindefest

Sonntag, 21. Juli, KaBo

ab 11 Uhr, Gemeindefest mit Auftakt Grüner Gockel

Montag, 22. Juli, Ludwigskirche, Starkenstr. 8

19 Uhr, Das Ältestenamt – Chancen und Möglichkeit (für Kandidatinnen und Kandidaten und alle interessierten)

angesagt

Einladung zum Gemeindefest am Sonntag, dem 21. Juli 2013

Mit Musikverein und Umweltprogramm

„Der Grüne Gockel kräht: Bitte recht umweltfreundlich - Schöpfung bewahren - Klima schützen“. So lautet das Motto unseres diesjährigen Gemeindefestes. In das Fest integriert ist die Auftaktveranstaltung einer Aktion, mittels der sich Hochdorf als umweltfreundliche Gemeinde zertifizieren lassen will.

Das Gemeindefest am Sonntag, dem **21. Juli 2013, beginnen wir um 11 Uhr** im Katharina-von-Bora-Haus mit einem fröhlichen Familiengottesdienst. Unser Posaunenchor ist auch dabei. Am Nachmittag spielt der Musikverein Hochdorf.

Das Programm:

- Vorstellung vom Grünen Gockel
- Geselligkeit bei Speis und Trank, unterhaltsame Spiele, Aktionen und Rätsel, insbesondere zum Thema „Umwelt“
- Energiecheck „Sparflamme“ für unser Gemeindehaus wird vorgestellt
- Ab dem frühen Nachmittag spielt der Musikverein Hochdorf. Bei schönem Wetter natürlich „open air“ auf der KaBo-Wiese.
- Gegen 15.30 Uhr gemeinsamer Ballonstart

Herzliche Einladung also zum Gemeindefest und zur „Grüne Gockel“-Auf-taktveranstaltung. Unser Ortsvorsteher hat sein Kommen bereits zugesagt. Da sollte auch jede

Menge Gemeinde nicht fehlen. Und man munkelt, dass auch der Grüne Gockel vielleicht persönlich einmal hereinschauen könnte? Was er wohl so alles krähen wird? Ob er am Ende auch etwas zum Singen dabei hat? - Man komme, höre und sehe!

berichtet

Der Grüne Gockel in Hochdorf

Der „Grüne Gockel“ kräht: „Bitte recht umweltfreundlich - Schöpfung bewahren- Umwelt schützen“. Das ist das Motto unseres diesjährigen Gemeindefestes (siehe oben). In das Fest integriert ist der Auftakt eines Prozesses, an dessen Ende unserer Gemeinde - hoffentlich - ein Zertifikat für ihre gute Umweltp Praxis verliehen wird.



Dieses für katholische und evangelische Gemeinden vorgesehene Umweltzertifikat heißt in Norddeutschland „Grüner Hahn“ und in Süddeutschland „Grüner Gockel“.

Das „Grüne Gockel“-Umweltmanagement umfasst als Elemente des Umweltschutzes nicht nur die Energieeinsparung, sondern alle Bereiche, die klimarelevant sind und einer fairen Ressourcenverteilung entsprechen: öko-fair-sozial einkaufen, Abfall vermeiden, Wasser sinnvoll nutzen, umweltverträglich reinigen, Autofahren reduzieren, Lärm vermeiden usw.

Wir Hochdorfer als angemeldete „Grüne Gockel“-Gemeinde haben zur Realisierung des uns zukommenden Beitrages ein „Umweltteam“ gebildet, das sich vorgenommen hat, den Prozess zu starten und zu einem - hoffentlich - guten Ende zu führen. In alphabetischer Reihenfolge genannt gehören dem Umweltteam zurzeit an: Barbara und Roman Götten, Eberhard Jobst, Irene Kluge, Hannes Opdenhoff, Günter Rausch, Elke Schächtele, Hanspeter Scheller, Knuth Stemmer und Uli Stoebel-Frei (weitere Teilnehmer sind willkommen!). Es gilt zuerst, sich Rechenschaft abzulegen, wo man umweltmäßig steht („Bestandsaufnahme“). Dann ist weiter das „Credo“ in Sachen Umwelt zu formulieren („Umweltleitlinien“). Und schließlich ist detailliert aufzulisten, was man an konkreten Maßnahmen zum Schutz der Umwelt realisieren will („Umweltprogramm“).

Das Hochdorfer Umweltteam freut sich, dass es nach dem großen „Auf-takt“ am Gemeindefest mit dem Grünen Gockel nun bei uns zügig weitergehen wird.

Neue Gemeinde-profile

Ab diesem Wochenende und in der darauf folgenden Woche werden wieder die „Gemeinde-profile“ in die Häuser getragen. Unser Gemeindebrief ist diesmal mit 40 (!) Seiten der umfangreichste den wir je produziert haben. Entsprechend umfangreich ist auch die Themenwahl. Im Mittelpunkt steht das Grüne-Gockel-Konzept, das die evangelische Gemeinde im Katharina-von-Bora-Haus umsetzen will. Aber das Heft geht auch beispielsweise der Frage nach wie es den Hochdorfer Bienen geht nach dem harten Winter und anderer Problemen, das Diakoniekrankenhaus wird vorgestellt und natürlich ist auch wieder unser beliebtes Personenrätsel dabei. Und es gibt weitere spannende und interessante Beiträge. Wer keine Gemeinde-profile erhält kann gerne im Katharina-von-Bora-Haus welche abholen.

NACHgedacht

Jeder verständene Umweg kann zur Abkürzung werden.

Ute Lauterbach, Philosophin und Lebensberaterin

MITTEILUNGEN DER KATHOLISCHEN SEELSORGEEINHEIT

Freiburg-Hochdorf-Landwasser www.se-hochdorf-landwasser.de

Pfarrer Dr. Joachim Koffler, Tel. 0761/15147570 / eMail: koffler@se-fr-west.de
Hofackerstraße 35a Sprechzeiten/HD nach Vereinbarung ; LW: Do 8.30 – 9.30 Uhr und nach Vereinbarung

Kaplan Siegfried Huber Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761/15629098 / eMail: huber@se-fr-west.de
 Sprechzeiten: nach Vereinbarung

Pfarrbüro Hochdorf Tel. 07665/1705 / Fax 07665/930478 / eMail: st.martin@se-hochdorf-landwasser.de
Benzhauser Straße 3 Sprechzeiten: Di und Fr 9.00 – 11.00 Uhr; Mi 15.00 – 17.00 Uhr

Pfarrbüro Landwasser Tel. 0761/16116 / Fax 0761/16616 /
 eMail: st.petrus-canisius@se-hochdorf-landwasser.de
Auwaldstr. 94a Sprechzeiten: Mo 10.00 – 11.30 Uhr;
 Di + Mi 8.30 – 10.00 Uhr; Do 16.00 – 17.30 Uhr

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg:
 Tel. 01805/123569 / Kath.Telefonseelsorge:Tel. 0800/1110222



■ Gottesdienste und Termine

Samstag, 13. Juli 2013 -

Heiliger Heinrich II. und heiliger Kunigunde

11.00 St. P. Canisius: Kinderkirche "Auf Spurensuche"
 12.00 Sommerfest im Kindergarten und Hort St. Albert
 13.00 Hl. Familie: Trauung von Claudia Popolizio und Orlando Caramia
 17.15 St. P. Canisius: Rosenkranz
 18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe mitgestaltet von der Schola St. Martin - Gedenken an Gertrud Amberg / Rudolf Eisenkolb, Josef und Emilie Eisenkolb, Johannes und Dorah Reinhard
 19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Stunde der Stille mit Lesungen

Sonntag, 14. Juli 2013 - 15. Sonntag im Jahreskreis

09.30 St. Albert: Heilige Messe
 10.00 St. Cyriak: Festgottesdienst - Cyriakfest und Patrozinium mit dem Kirchenchor Hl. Familie - St. Cyriak unter der Leitung von Petra Böhmann mit der "Messe brève" von Léo Delibes (1836-1891) KEINE Messe in Heilige Familie (Einladung zum Patrozinium nach St. Cyriak!)
 11.00 Pfarrfest St. Cyriak Lehen
11.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Heilige Messe mit Ministrantenaufnahme
 14.30 St. Agatha: Taufe von Yasmina Isabella Rassuli und Theo Hädrich
 19.00 St. P. Canisius: Fatima-Andacht

Montag, 15. Juli 2013 - Seliger Bernhard, Markgraf von Baden

12.30 St. Martin: Altenwerk: Abfahrt zur Halbtagesfahrt nach Säcking, Hotzenwald
 15.00 Wortgottesfeier im Gemeinschaftsraum der Altenwohnanlage Drachenweg
 18.00 St. P. Canisius Pfarrbüro Besprechungsraum: Glaubensgesprächskreis
 20.00 St. Albert Albertsaal: Ministranten-Elternabend

Dienstag, 16. Juli 2013 -

Gedenktag Unserer Lieben Frau auf dem Berge Karmel

14.30 St. Albert Wohnzimmer: "Café und mehr"
 17.45 St. P. Canisius: Rosenkranz

18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe

19.00 St. Cyriak: Heilige Messe Gedenken an Karl-Aloys Altmeyer

19.30 St. Martin: Kirchenchorprobe

20.00 St. Albert Albertsaal: Gemeinsame Pfarrgemeinderatssitzung mit dem Ältestenkreis der Matthäusgemeinde

Mittwoch, 17. Juli 2013

09.00 St. Albert: Heilige Messe - Gedenken an Alois und Maria Theresia Singler

18.30 St. Agatha: Heilige Messe - Gedenken an Eduard Unmüßig und Josef Dold

Donnerstag, 18. Juli 2013

12.30 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Mittagstisch

13.00 Ökumenische Seniorenarbeit Landwasser: Fahrt zum Gunzenhauser Weintreff, Seefeld, Vogesenhochstraße

15.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag

18.15 Hl. Familie: Beichtgelegenheit

19.00 Hl. Familie: Heilige Messe

20.00 Chörle-Probe im Michael-Denzlinger-Haus

Freitag, 19. Juli 2013

07.00 Hl. Familie: Morgengebet, anschließend Frühstück

08.15 St. Albert: Ökumenischer Schulgottesdienst

16.00 St. Albert: Grillfest der Senioren vor oder im Albertsaal.

17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und Sprechstunde

18.00 Diakoniekrankenhaus: Heilige Messe

19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Sophie Raski, Erna Gross/ Philip, Emma und Sigrid Ebi /

Samstag, 20. Juli 2013 - Heilige Margareta

13.00 St. Cyriak: Trauung Katharina und Christian Hönninger mit Taufe von Paula

18.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Wiese: Pfarrfest Hl. Familie

18.00 Hochdorf: Familiengottesdienst mit anschließendem - Gedenken an Franz und Klara Metzger, ihre Söhne Franz und Josef

19.00 St. Albert: Heilige Messe - Monatsgottesdienst der "Gemeinschaft christlichen Lebens" GCL

20.00 St. Albert Wohnzimmer: GCL-Monatstreffen

Sonntag, 21. Juli 2013 - 16. Sonntag im Jahreskreis

09.30 St. Albert: Heilige Messe - mit Pater Alpha Mazenga, der das kongolesische Steyler Hilfswerk für Straßenkinder ORPER

in Kinshasa leitet - anschließend Kirchenkaffee (vorbereitet von den Ministranten) - anschließend weiterfeiern beim Pfarrfest Hl. Familie

09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe, anschl. Sonntags-Café

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe als Familiengottesdienst zum Pfarrfest mit dem neuen Kinderchor der Seelsorgeeinheit unter Leitung von Frank Barrois und Ministrantenaufnahme
KEINE Messe in St. Cyriak! (Einladung zum Pfarrfest nach Heilige Familie)

12.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Wiese: Pfarrfest Hl. Familie
16.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Benefizveranstaltung Vernissage zu Gunsten "Roter Otto"

18.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Benefizveranstaltung zu Gunsten "Roter Otto" es spielt das Kammerorchester

Einladung zum Glaubensgesprächskreis

Am Montag, den 15.7. 13 findet um 18.00 Uhr der nächste Glaubensgesprächskreis im Pfarrhaus statt. Das Thema ist: "Aufgenommen - ins Gebet. Das Unservater (Mt 6,9-13)"

Kinderkirche in Landwasser

„Hier bist Du willkommen!“ Keiner ist zu klein für diesen etwas anderen Gottesdienst.... Am 13. Juli suchen wir Spuren im Sand - keine Sorge, das geht ohne Matschhose! Was wird wohl eure Spur sein? Wir freuen uns auf Euch! Desirée, Rebekka, Siggie und Isabel.

Ministranten-Aufnahme

Am Sonntag, 14. Juli werden in Hochdorf die neuen Ministranten aufgenommen: Kinder aus den beiden vergangenen Erstkommunionjahrgängen haben sich in Gruppenstunden und verschiedenen Treffen auf den Dienst vorbereitet. Euch allen herzlich willkommen und vielen Dank, dass ihr mit dabei seid. Vielen Dank den Leiterinnen und Leitern, die unsere neuen Minis so gut in ihren Dienst eingeführt haben.

Chörle bei den Familiengottesdiensten

Immer am Donnerstagabend vor dem Familiengottesdienst trifft sich das Chörle zum Proben. Das Chörle möchte durch den Gesang bei den Familiengottesdiensten die Gemeinde beim Singen unterstützen und so auch ermöglichen, dass neue Lieder gesungen werden können. Die Gruppe, die von Fr. Martens begleitet wird, freut sich auch weiterhin auf weitere interessierte Männer und Frauen, die Lust haben gemeinsam zu singen. Herzliche Einladung am Donnerstag, 18.07.2013 um 20:00 Uhr dazu zustoßen. Die Probe findet im Michael-Denzlinger-Haus am Dorfplatz statt. Chörle

Familiengottesdienst

Herzliche Einladung zu unserem Familiengottesdienst am 20. Juli 2013 um 18:00 Uhr in Hochdorf bei gutem Wetter werden wir den Gottesdienst im Freien feiern und bitten alle Familien Decken oder Sitzgelegenheiten mitzubringen. Einige Bierbänke werden gerichtet sein. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst im Pfarrer-Meybrunn-Haus statt. Wir hoffen auf zahlreiche Besucher. Nach dem Gottesdienst gilt die Einladung noch zusammen zu bleiben, mit einander ins Gespräch zu kommen und gemeinsam den Abend ausklingen zu lassen. Schön wäre es, wenn alle „Finger-Food“ mitbringen könnten, Getränke werden gegen Spende gestellt.

Gemeindebrief „Einblicke“

Der nächste Gemeindebrief „Einblicke“ erscheint noch vor den Sommerferien und wird voraussichtlich in der Woche ab 15. Juli 2013 an alle katholischen Haushalte verteilt. Falls Sie kein Exemplar erhalten haben und gerne eines lesen möchten, können Sie sich gerne an die Pfarrbüros Hochdorf und Landwasser wenden. Den fleißigen Austrägerinnen und Austräger ein herzliches Dankeschön.

Unterstützung für den „Roten Otto“ in Landwasser

Die Pfarrgemeinde St. Petrus Canisius unterstützt die Benefizveranstaltung für den Roten Otto, die am 21.07.2013 in unserem Gemeindehaus stattfindet. Deswegen bitten wir um Kuchenspenden, die am Samstagnachmittag (20.07.) oder Sonntagmorgen (21.07.) abgegeben werden können. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Cyriakfest am Sonntag, 14. Juli 2013 in Freiburg-Lehen

Wenn es Ihnen Freude macht Gemeinschaft zu erleben, dann möchten wir Sie alle recht herzlich zu unserem Pfarrfest einladen. Mit dem Festgottesdienst um 10.00 Uhr wollen wir beginnen. Der Kirchenchor Hl. Familie – St. Cyriak bringt unter der Leitung von Frau Petra Böhmman die bekannte „Messe breve“ von Leo Delibes zu Gehör. Das in der klassischen französischen Musiktradition verwurzelte Werk strahlt Freude aus und besitzt dennoch Würde und Tiefe.

Im Anschluss dürfen wir Sie mit einem guten und reichhaltigen Essensangebot, sowie den begehrten selbstgebackenen Kuchen verwöhnen.

In einem wunderschönen Ambiente wird traditionell der Musikverein, der Männergesangverein, der Montags Chor und die Livit Musikschule den Tag musikalisch bereichern.

Auf eine Darbietung unseres Kindergartens Edith-Stein dürfen Sie gespannt sein.

Der Pfarrgemeinderat, die Ministranten und viele Ehrenamtliche freuen sich heute schon auf ein Wiedersehen mit Ihnen.

Herzliche Einladung zum Pfarrfest Hl. Familie – 20./21. Juli 2013

Am 20. Juli wird das Pfarrfest am Pfarrgemeindehaus Hl. Familie, Hofackerstr. 29, um **18 Uhr mit dem Fassanstich** eröffnet. Während unter Leitung von Michael Schönstein die **Orchestergemeinschaft Seepark** zum Platzkonzert aufspielt, werden an den Ständen Speisen zum Verzehr und an der Bar Cocktails mit und ohne Alkohol, Eis und Espresso angeboten. In der Pause singt der Liederkranz Betzenhausen-Bischofslinde unter Leitung von Beata Verres-Nonnenmacher. Ab 20.30 Uhr spielt der **Alleinunterhalter Ralf** – es darf getanzt werden.

Sonntag, 21. Juli

11.00h Familiengottesdienst mitgestaltet vom neuen Kinderchor unter Leitung von Frank Barrois und Ministrantenaufnahme

12.00 h Mittagessen – Dessertbuffet – Kaffee & Kuchen

13.00 h Kinderschminken

13.30 h Bilderbuchkino und Bücherausleihe

14.30 h Aufführung der Kinder des Kindergartens Hl. Familie

15.30 h Bilderbuchkino und Bücherausleihe

16.00 h Eltern – Kind - Spieleparcour beim Kindergarten

17.00 h Kirchenchor Hl. Familie – St. Cyriak unter Leitung von Petra Böhmman

19.00 h Internationale Chancons z.B. von Edith Piaf mit Christiane Wegerle, (Gesang) und Wolfgang Lipp, (Akkordeon) Ausklang – Änderungen sind kurzfristig möglich!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Jetzt starken Kfz-Schutz sichern/
**AXA bietet Top-Leistung
 und Beitragsgarantie.***

+15%
 bis zu
Frühbucher-Rabatt



Stichtag 30.09.2013 :

Jetzt zu AXA wechseln und ab 01.01.2014 starten.

Kommen Sie vorbei!

Wir sagen Ihnen unverbindlich, was Ihr Fahrzeug bei uns kostet und welche Top-Leistungen enthalten sind. Bringen Sie am besten den KFZ-Schein, Ihren Führerschein und die KFZ-Rechnung mit.



Maßstäbe / **neu definiert**

AXA Regionalvertretung **Doris Desbarats**
 Am Bahnhof 2a (S-Bahn), 79232 March-Hugstetten
 Tel.: 07665 912059, Fax: 07665 912057
 doris.desbarats@axa.de

STUDIO PIANISSIMO

Fantasievoller Klavierunterricht im KaBo

- KOSTENLOSE PROBESTUNDE! -

Zu den Mühlmatten 6 • Tel. 0761 4002453 • 0163 8347890

Angebot vom 11.07. - 17.07.13
**Für Ihren Vorratseinkauf:
 Fallers-Qualität zum Sonderpreis!**

Von Meisterhand zugeschnitten und mariniert
Schweinesteaks vom saftigen Hals und mageren Rücken **kg € 8,40**

Nur aus der Region
Frische Lammkoteletts gerne auch grillfertig gewürzt **kg € 23,90**

Feine Sache:
 Fallers Grillspezialitäten - täglich frisch hergestellt

FALLER Metzgerei
 partyservice

Mo Di Do Fr 7.30 - 12.30
 15.00 - 18.00
 Mittwoch 7.30 - 12.30
 Samstag 7.30 - 12.00
 March-Holzhausen • Tel. 07665 44 40

**Weitere Angebote im Ladengeschäft
 und auf metzgerei-partyservice-faller.de**

Frische Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Herstellung

...die Metzgerei mit Pfiff f

Junge Familie sucht!!!

Wir möchten unseren Traum verwirklichen: Junge Familie mit Kind (2 Jahre) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt Baugrundstück für Einfamilienhaus oder Doppelhaus(hälfte). Wir freuen uns über Angebote von Grundstücksbesitzern. Bitte melden Sie sich unter 0761/5564845 (AB vorhanden).

PRAXIS-NEU-ERÖFFNUNG in FR-Landwasser

Praxis für Ganzheitsmedizin
 Dr. med. Christine Wilson | Ärztin für Naturheilverfahren
 Böcklerstr. 5, 79110 Freiburg 0761 21444141 dr-wilson.de

Blutegeltherapie | Acidose-Lymph-Therapie | Pflanzen- und Gemmotherapie | Mikronährstofftherapie | Ernährungstherapie

Sprechzeiten: Di & Do 9-12 | Mi 15-18 & nach Vereinbarung
 Selbstzahler und Privatkassen

Neues Motiv
 für einen wachsenden Staufen-Briefmarkensatz

Deutsche Post

Erhältlich im Kaufladen auf www.staufenstiftung.de und über Verkaufsstellen bei Handel und Banken. Mehr Infos außerdem unter Telefon 07633 805-56.

Verbreiten Sie unsere Botschaft!

Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt Staufen

Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt Staufen staufenstiftung.de

Staufen darf nicht zerbrechen!

Staufen darf nicht zerbrechen!

Deutsche Post 58

+42

ZDF SWR

identis.de

Einladung zum Tag der offenen Tür am Samstag, 13. Juli 2013

**Breisgauer Beschichtungs Zentrum
Kleinsteinen 10, 79291 Merdingen**



Unsere Eröffnung möchten wir zum Anlass nehmen, Sie zum Tag der offenen Tür in unseren Betrieb einzuladen.

Gerne zeigen wir Ihnen unsere Produktionshalle und das Bürogebäude. Unser bereitstehendes Fachpersonal wird Ihnen gerne Fragen über unsere Pulverbeschichtung beantworten.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt:

Wir würden uns freuen, Sie ab 10 Uhr bei uns begrüßen zu dürfen.

Ihr Breisgauer Beschichtungs Team

kreative
Neuanlagen

individuelle
Umgestaltung

zuverlässige
Gartenpflege



Garten Werner
Gestaltung • Pflege • Verleih

Urlaubsservice
Gießen-Mähen-Pflegen

www.garten-werner.de

Michael Werner, Gärtnermeister, 79224 Umkirch, Tel. 07665-940279

BREISGAUHAUS

So bauen wir im Süden.

**In Freiburg-Hochdorf,
Fuchswinkel 5a+5b,
2 Einfamilienhäusern**

als ökologische Holzhäuser sowie als Effizienzhaus 70 in ruhiger Lage erstellt. Die 2-geschossigen Häuser, auf Bodenplatte mit ausgebautem Erd-, Obergeschoß sowie Studiogeschoß sind mit großer Dachterrasse geplant und haben eine Gesamtwohn-, Nutzfläche von ~145 m², inkl. Grundstück ca. (~391 m²) sowie inkl. Baunebenkosten und Aussenanlage.



**Festpreis
420.000,-
schlüsselfertig**

BREISGAU HAUS GMBH · Ballrechter Straße 11 · 79219 Staufen-Grünern
Fon 07633 908849-14 · info@breisgau-haus.de · www.breisgau-haus.de

Geflügelhof Gieseker Junghennen-legereif, Gänse, Enten, Puten, Masthähnchen u. Perlhühner - kpl. Impfprogramm
Verkauf: Di., den 16.07., nächster Verkauf: Di., den 13.08.2013
Hochdorf, Pfarrer-Meybrunn-Haus, 14.00 Uhr
Tel. 02353/70 00-0 Fax 70 00-10 58553 Halver-Buschhausen

Erbeuten Sie fette Rabatte!



6 ANZEIGEN SCHALTEN

4 ANZEIGEN BEZAHLEN

Unsere beliebteste Aktion ist wieder da!

Wir bringen Ihnen den Sonnenschein! Rabattierte Anzeigen in den „Blättle“ machen auch Ihre Werbung zum Sommerhit 2013. Buchen Sie also schnell und profitieren Sie!

Kein Layout? Kein Problem.

Nutzen Sie unseren Grafik-Service für Ihre Anzeigengestaltung (10 Tage Vorlaufzeit).

Unsere Sommeraktion gilt vom 10.6. – 2.8.2013 für die **Kalenderwochen 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31**

Ihre Anzeigen können Sie bequem online auf **www.primo-stockach.de** buchen. Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben! Wir beraten Sie gerne unter **Tel. 077 71 / 93 17 - 11**.

Noch mehr Vorteile für Sie:

- › Finden Sie interessante **Kombinationsmöglichkeiten** mit Ihren Nachbarausgaben auf **www.primo-stockach.de**. (Kombinationen werden als eine Ausgabe gezählt.)
- › Machen Sie mit einer **Farbanzeige** (Farbzuschlag) besonders stark auf sich aufmerksam.
- › Liefern Sie Ihre **Druckdaten rechtzeitig**, spätestens bis Freitag der Vorwoche.
- › Erteilen Sie uns eine Abbuchungsgenehmigung und Sie erhalten weitere **2 % Skonto**.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste Nr. 14 (Stand: Januar 2013). Alle bestehenden Rabattvereinbarungen mit unserem Verlag werden für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben.

Geben Sie bei der Bestellung den Aktionscode ● **P2013-06-02** an

› **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11, Fax 077 71 / 93 17 - 40, anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print



Erbeuten Sie fette Rabatte!

6 ANZEIGEN SCHALTEN

4 ANZEIGEN BEZAHLEN

Unsere beliebteste Aktion ist wieder da!

Einfach Formular ausfüllen und an 077 71 / 93 17 - 40 faxen oder Anzeigen telefonisch unter 077 71 / 93 17 - 11 buchen.

Ja, ich buche 6 Anzeigen in folgenden Kalenderwochen

<input type="radio"/> 24	<input type="radio"/> 25	<input type="radio"/> 26	<input type="radio"/> 27
<input type="radio"/> 28	<input type="radio"/> 29	<input type="radio"/> 30	<input type="radio"/> 31

in den Ausgaben:

Höhe: _____ mm

2-spaltig 4-farbig*

4-spaltig SW

Aktionscode • P2013-06-02

Geben Sie Ihren Textinhalt bitte in Druckschrift an:

Kontakt

Firma	Bank	BLZ
_____	_____	_____
Kundennummer (falls vorhanden)	Kontonummer	
_____	_____	
Name, Vorname (Ansprechpartner)	IBAN	
_____	_____	
Straße, Nr.	BIC	
_____	_____	
PLZ, Ort	Datum, Unterschrift	
_____	_____	
Tel.		

E-Mail		

» **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 077 71 / 93 17 - 11, Fax 077 71 / 93 17 - 40, anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de



Hörwellness

bei  **HÖRGERÄTE
ENDERLE**

pro akustik[®]

Alle
Kassen

Audiologisches
Hörzentrum

- Modernste Messverfahren
- Hörgeräte aller Marken
- Hörgeräte-Versorgung für Kinder
- Hilfsmittel für TV und Telefon
- Cochlear-Implant-Service
- Fachbereich
- Tinnitus- und Hyperakusis
- Lärmschutz, Batterien

Umkirch Hauptstraße 3 Tel.: 07665 / 94 05 30
Emmendingen Cornelia-Passage 8 Tel.: 07641 / 68 40
www.hoergeraete-enderle.de

NATUerlich

Seit über 100 Jahren im Dienste
der betroffenen Menschen

- Bestattungen
- Vorsorgegespräche
- Überführungen
- Trauerbegleitung

Adresse

Dorfstraße 20 · 79232 March-Hugstetten
Telefon 07665 1307 · Telefax 07665 2825
info@natuerlich-faller.de

ADALBERT
FALLER

Herzliche Einladung

Unter dem Motto **Wählen gehen!** durchwandert
Ihr CDU-Bundestagskandidat

Matern von Marschall

vom 13. bis 27. Juli den gesamten Wahlkreis Freiburg.

Begleiten oder treffen Sie den Kandidaten auf
seiner Tour und nehmen Sie die Gelegenheit
zum persönlichen Gespräch wahr!

• **Start ist am Samstag 13. Juli um
09:30 Uhr an der Festhalle in Neuershausen.**

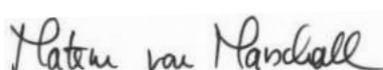
• Wanderabschlussfest ist am 27. Juli um 18:00 Uhr
in der Brauerei Ganter in Freiburg.

Wanderstationen am Samstag 13. Juli

- **11:00 in March Holzhausen**, am Rathausplatz
- **12:00 Uhr in March Buchheim**, beim EDEKA Barwig
- **13:00 Uhr in Hugstetten**, am Backhäusle
- **13:50 Uhr FR-Hochdorf**, beim EDEKA Barwig
- **15:15 Uhr in FR-Landwasser**, Platz d. Begegnung
- **16:30 Uhr in FR-Lehen**, im Weingut Schätzle,
Sommerfest der CDU und Zeit für Gespräche.
- **21:00 Uhr BusShuttle-Service**

„Die beste Möglichkeit,
meinen Wahlkreis
kennenzulernen!“

Ich freue mich auf Sie!

Ihr 



Steuerfrei - Führerscheinfrei - Zulassungsfrei



www.leichtmobile.de 07644 92179-21

Leichtmobile
Tullastraße 6
79341 Kenzingen

Bauunternehmen

Friedrich & Wortmann

Meisterbetrieb

- An-/Umbau
- Sanierung
- Trockenbau
- Trockenlegung
- Pflasterarbeiten

Grünlandstraße 24
79108 FR-Hochdorf

Telefon 07665 / 9 47 23 16
Handy 0171 / 8 81 95 15

H-P FÜRDERER

Radio- und Fernsehwerkstatt

Eichstetter Str. 23
79232 March-Neuershausen
☎ (07665) 93 47 55
Mobil: (0176) 22 24 27 22



Kundendienst*Reparaturen*Satanlagen

Mit Andris
läuff's halt wie
geschmiert.

**mathias
andris**
www.andris-glaserei.de
beraten - reparieren - sanieren - erhalten

Eschenweg 1a • 79232 March-Hugstetten • Fax 930027
info@andris-glaserei.de • ☎ **07665-930026**

Eine Anzeige im Primo-Amts-, Mitteilungs- oder
Infoblatt hilft - beim Kaufen oder Verkaufen

Ich habe »Haargenau« das Richtige für Sie!

*Von neuer Frisur über Farbe oder ganz einfach Ihren
alten Schnitt wieder neu erscheinen zu lassen.*

Daniela Bobbermin • Friseurmeisterin

Friseursalon Stoll • Grünlandstr. 3 • 79108 Freiburg

Termine nach Vereinbarung

Telefon 0177 2166906





Barwig

79108 Freiburg-Hochdorf • Hochdorfer Str. 13 • Tel.: 0 76 65/4 01 40

Öffnungszeiten
Montag – Samstag:
8.00 – 21.00

Kommen Sie
und feiern
Sie mit!

Sommerfest

Alle
Aktionen
GRATIS!

Tolle Aktionen für Groß & Klein
am Samstag, 13.07.2013
von 11–19 Uhr am Högebrunnen.

Tolle
Verlosung



Tolle Kinder-
Hüpfburg
für unsere Kleinen

Von 14.00
bis 17.00 Uhr
Kinderschminken

Große Grillaktion



Grillwurst
mit Brötchen
und ein Getränk

nur **2.-**

Grillsteak
mit Brötchen
und ein Getränk

nur **3.-**

Ganter Pils
0,3 ltr. Glas

nur **1.50**

I. Preis

Ein Einkaufs-Gutschein
im Wert von 100,- Euro



2. Preis

Ein Einkaufsgutschein
im Wert von 50,- Euro

3 – 5. Preis

Ein Einkaufsgutschein
im Wert von 25,- Euro

Einfach Coupon unten ausfüllen und bis 13.07.2013
bei uns im Markt abgeben oder einsenden. – Kein
Kaufzwang – Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
Mitarbeiter von EDEKA Barwig können
am Gewinnspiel nicht teilnehmen.
Die Gewinner werden schriftlich
benachrichtigt.



Der Musikverein
Hochdorf spielt
ab 13.30 Uhr



Eine Tasse Kaffee oder
zwei Kugeln Eis
für nur **1.20**



Jedes Kind
erhält einen
Schwarzwald-
milch-Jogi
geschenkt.



Der
Löschzug
rollt an!
7x
im Raum
Freiburg

Wir gratulieren zum Spateustich
des neuen Högebrunnens.



Gewinncoupon
EDEKA Barwig

W - L - e - s - t - i
Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Tel.: _____
E-mail: _____

- | | | |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Fr.-Hochdorf
Hochdorfer Str. 13
Tel.: 07665 40140 | Freiburg
Habsburger Str. 60-62
Tel.: 0761 2020686 | Freiburg
Krozinger Str. 11
Tel.: 0761 42321 |
| March-Buchheim
Gottenheimer Str. 7
Tel.: 07665 93457810 | Gundelfingen
Alte Bundesstr. 68
Tel.: 0761 580980 | Kirchzarten
Kandelstr. 8
Tel.: 07661 982083 |
| | Freiburg
Zähringer Str. 54A
Tel.: 0761 556600 | |

Irrtum vorbehalten, solange Vorrat reicht.
Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen.



Hinweis zum Datenschutz: Ihre freiwilligen
Angaben werden für eigene Vertriebszwecke
Ihrer Daten können Sie jederzeit
widersprechen.